

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ДУМА ФЕДЕРАЛЬНОГО СОБРАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Депутатская группа по связям с парламентом Японии
ИНФОРМАЦИОННО-АНАЛИТИЧЕСКИЙ БЮЛЛЕТЕНЬ № 1

*** июнь 2000 г. ***

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. СОБЫТИЯ
2. КНИГИ
3. ОБЩЕСТВО. (1) Депутатская группа по связям с парламентом Японии. (2) Результаты выборов в Палату представителей Парламента Японии
4. КУЛЬТУРА. (1) Японские литографии Варвары Бубновой. (2) Школа икэбана Согэцу
5. ИСТОРИЯ. (1) Из Коммерческой энциклопедии М.-Ротшильда. (2) Из дневников Николая Японского
6. ПОЛИТИКА. Россия и Япония на стыке веков: к вопросу о мирном договоре
7. РАЗНОЕ

СОБЫТИЯ

- **Январь-апрель.** НПФ "Знание" и Политехнический музей при поддержке Посольства Японии в РФ провели цикл лекций о самобытной японской культуре "Красотой Японии рожденный". Вниманию присутствующих были представлены интересные материалы по буддизму, искусству икэбана, бонсай, живописи и музыке. Лекции сопровождались показом композиций из живых цветов, слайдов, видеофильмов.
- **7-10 января** в Государственном геологическом музее им.В.И.Вернадского московский клуб "Икэбана" провел зимнюю выставку композиций из цветов.
- **15 января** клуб любителей японского кино "Кагэ" при Обществе "Россия-Япония" и музее кино в Киноцентре на Красной Пресне провели вечер, посвященный традиционным верованиям японцев. В программе: вступительное слово известного российского японоведа Е.К.Симоновой-Гудзенко и демонстрация документального фильма о храме Исэ ("Исэ-но сэну"). Часовой фильм рассказал о том, как, согласно древнейшим обычаям, раз в двадцать лет перестраивается главное синтоистское святилище Страны восходящего солнца — храм Исэ, и связанных с этим событием уникальных религиозных обрядах. Этот интереснейший фильм был любезно предоставлен для эксклюзивного показа в клубе "Кагэ" Международным научным обществом синто (*Синто кокусай гаккай*).
- **Февраль.** При факультете Евразии и Востока Челябинского Государственного Университета учрежден Японский культурный центр <odou@cgu.chel.su, <http://www.cgu.chel.su>>. В его составе — преподаватели и студенты факультета, активисты Челябинской Федерации айкидо и кэндо, любители японской поэзии, группа оригами

и другие заинтересованные лица. 11 февраля с.г. Японский центр провел праздник, посвященный дню основания Японского государства. Праздник широко освещался региональными СМИ.

- **12 февраля** клуб любителей японского кино "Кагэ" при московском Музее кино и Российско-японский Центр музыкальной культуры при Московской консерватории при содействии Международного научного общества синто (*Синто кокусай гаккай*) и поддержке Общества "Россия-Япония" провели встречу на тему "Музыка и танцы древней Японии: *гагаку* и *бугаку*". В программе: вступительное слово директора Центра музыкальной культуры М.И.Каратыгиной, фрагменты документальных фильмов о ритуальной музыке *гагаку* и танцах *бугаку*, ответы на вопросы, обсуждение.

- **Март.** В городе Йошкар-Ола — столице Республики Марий Эл — начала работу молодежная общественная организация Центр изучения японской культуры "Аматэрасу" ("Сияющая на небе" — имя богини солнца). Цели Центра — пропаганда идей мира и гармонии в отношениях между народами России и Японии, привлечение молодежи, подростков и детей к изучению культуры, традиций и истории Японии, а также популяризация японских боевых искусств. Президент Центра — Тамара Шевелева, uav@mari-el.ru.

- **Апрель.** В Третьяковской галерее на Крымском валу в рамках экспозиции "Русское искусство XX века" был открыт зал литографий Варвары Бубновой японского периода ее творчества. → КУЛЬТУРА

- **8 апреля** Центр содействия развитию сумо в России, Федерация сумо России, клуб любителей японского кино "Кагэ" и Общество "Россия-Япония" в Московском музее кино провели встречу "Сумо: традиции и современность". В программе: вступительное слово руководителей Центра содействия развитию сумо в России С.В.Праотцева и А.Е.Цвирова, выступление Главного тренера сборной России по сумо А.В.Яковлева и российских победителей и призеров чемпионата мира по сумо среди любителей, видеофильмы о чемпионате мира по сумо среди любителей (1999 г.) и о профессиональном турнире японских сумоистов (январь 2000 г.).

- **25-28 апреля** Японский образовательный центр менеджмента "Мирбис" (Москва) и CRC Overseas Cooperation Institute (Япония) провели семинар на тему "Практика внешнеэкономических операций".

- **2-8 мая** отделение Общества "Россия-Япония" в районе Кавказских Минеральных Вод, Кавминводский Центр по изучению культурных традиций Японии "Нихон-мару"

<arial@post.cmw.ru, arial@kmv.ru, naito@post.cmw.ru>, администрация г.Пятигорска при поддержке Посольства Японии в РФ провели в г.Пятигорске в санатории "Зори Ставрополья" Фестиваль японской культуры.

- **12-14 мая** в рамках Фестиваля японской культуры в России в Выставочном зале (Кузнецкий мост, 22) проведена выставка икэбана. Было представлено искусство икэбана школы Икэнобо, бонсай, оригами.

- **13 мая** в г.Новосибирске в Муниципальном культурном центре "Сибирь-Хоккайдо" проведена студенческая научно-познавательная конференция "Россия и Япония: портрет на фоне нового тысячелетия", посвященная 10-летию побратимских связей г.Новосибирска с г.Саппоро. Конференция организована кафедрой истории мировой культуры Новосибирского государственного педагогического университета и Муниципальным культурным центром "Сибирь-Хоккайдо". Цель конференции — обобщение и популяризация знаний о культуре, политике, экономике и истории Японии, а также о развитии и современном состоянии русско-японских отношений.

- **23-26 мая** Японский образовательный центр менеджмента "Мирбис" (Москва) и Исследовательский институт Мицубиси (Япония) провели семинар на тему "Контроль за управлением".

- **7-8 июня** в рамках Фестиваля японской культуры в России во МХАТе им.Чехова состоялось выступление ансамбля танца Окинавы "Нэнэдзу". Продемонстрировано современное танцевальное действо, основанное на народных танцах и на национальных танцевальных мелодиях Окинавы. Выступление ансамбля "Нэнэдзу" проводится в рамках специальной культурной программы Японского Фонда, посвященной очередной встрече глав государств "большой восьмерки" на Окинаве.

- **10 июня** в рамках Фестиваля японской культуры в России в Японском саду (Ботанический сад при РАН) при участии любителей из московского отделения школы Урасэнкэ проведена демонстрация чайной церемонии "Нодатэ". ■

Внимание! Вы можете подписаться на Бюллетень Общества "Россия-Япония", рассылаемый по электронной почте, направив заявку по адресу russia-japan@altavista.net. Бюллетень выходит с ноября 1998 г. Цель бюллетеня — используя современные информационные технологии знакомить заинтересованных лиц с событиями в культурной жизни нашей страны, связанными с Японией, помогать установлению прямых контактов с японскими организациями и гражданами. Информация рассылается примерно раз в неделю в виде кратких текстовых сообщений на русском языке по электронной почте. Сейчас подписчиками бюллетеня являются около 600 организаций и частных лиц из России (Москва,

Санкт-Петербург, Курск, Пермь, Сыктывкар, Екатеринбург, Брянск, Пенза, Челябинск, Новосибирск, Абакан, Томск, Иркутск, Красноярск, Барнаул, Артем, Владивосток, Тольятти, Хабаровск, Тында, Нальчик, Пятигорск, Сыктывкар, Нижний Новгород и др.), Японии (Токио, Осака, Асахикава, Фукуока, Нагоя и др.), Азербайджана, Эстонии, Молдовы, Латвии, Киргизии, Израиля, Канады, Сингапура. **Общество "Россия-Япония"**

КНИГИ

- В Москве открылся новый книжный магазин "Восточная коллекция". Это совместный проект издательств "Наталис" и "Летний сад". В магазине большой выбор новой и букинистической литературы по истории и культуре Японии, Китая, Индии, стран Ближнего, Среднего и Дальнего Востока, Южной Азии, Африки. Тел. (095)201-3438.

- **27 января** Российская государственная библиотека и издательство "Летний сад" провели презентацию книги "**История сёгуната в Японии**" ("*Нихон гайси*"). Перевод уникального исторического труда, созданного японским автором Рай Санъё в 1827 г., был осуществлен в начале XX века профессором Восточного института (Владивостока) Василием Мелентьевичем Мендриным. Эрудированный переводчик, знаток Японии, В.М.Мендрин успел перевести шесть из двадцати двух книг памятника. Предлагаемое издание было опубликовано во Владивостоке отдельными выпусками "Известий Восточного института" в 1910-1915 гг. и давно стало библиографическим раритетом. Теперь оно вышло отдельной книгой. К настоящему изданию тщательно подготовлены тексты и справочные комментарии.

- **25 апреля** Российский Центр международного научного и культурного сотрудничества при Правительстве РФ, Общество "Россия-Япония" и Международный фонд Шодиева в Доме Дружбы с народами зарубежных стран провели презентацию книги Ее Величества Императрицы Японии Митико "**Строить мосты**".

- В издательстве "Япония сегодня" <japan@corbina.ru> вышла книга В.Г.Гузанова "**И праху близких поклониться...**". Известный писатель-маринист и исследователь истории русско-японских отношений Виталий Григорьевич Гузанов написал уникальную книгу. Это историческая хроника — исследование русских воинских кладбищ в Японии, и более того — судеб людей, там захороненных. Не ограничившись детальным изучением огромного массива разнообразных свидетельств и документов о пребывании русских людей в Японии, автор потратил пятнадцать лет жизни на то, чтобы самому посетить каждый из русских некрополей в Стране восходящего солнца, встретиться с японцами, которые бережно ухаживают за этими кладбищами. "Мне, — пишет В.Г.Гузанов, — захотелось проторить путь, как это

делали первопроходцы, посетить японские порты, в которых останавливались российские корабли в XIX столетии... А главное — придать духовный смысл всему увиденному, напомнить российским гражданам о тех соотечественниках, которые волею судеб оказались под сенью русских крестов на чужой земле, в далекой островной Японии". Симода, Хэда, Хакодате, Иокогама, Кобэ, Идзумиоцу, Мацуяма, Нагасаки, Ходзэ, Саруфуцу, Нагоя, Китахама... — почти две тысячи наших соотечественников встретили последний в своей жизни рассвет в Японии. ■

ОБЩЕСТВО

Депутатская группа по связям с парламентом Японии
(хронология)

- *1-ый созыв Государственной Думы*

20 июля 1994 г. в Государственной Думе РФ в целях координации деятельности депутатов, желающих участвовать в развитии российско-японских отношений, образована Депутатская группа по связям с парламентом Японии. Координатором группы избран М.М.Задорнов.

12-19 декабря 1994 г. члены Депутатской группы М.М.Задорнов, А.Д.Жуков и А.В.Очирова посетили Японию по приглашению Ассоциации парламентариев за дружбу с Россией (*Нитиро юко гиин рэмэй*).

- *2-й созыв Государственной Думы*

20 марта 1996 г. после выборов в Государственную Думу РФ сформирована Депутатская группа по связям с парламентом Японии, координатором которой избран М.М.Задорнов.

2-8 июня 1996 г. по приглашению правительства Японии члены Депутатской группы в количестве семи человек посетили Японию. В ходе визита состоялись встречи с председателем Палаты представителей парламента Японии С.Ито, с членами Ассоциации парламентариев за дружбу с Россией (Ё.Сакураути — председатель Ассоциации, Ё.Хатино — генеральный секретарь Ассоциации), а также встречи с членами Парламентской ассоциации японо-российской дружбы правящей Либерально-демократической партии Японии, ее председателем К.Мурата. Состоялась также встреча с председателем Комитета по бюджету Палаты представителей Фукая.

2 декабря 1997 г. координатором Депутатской группы избран В.Н.Лопатин. Было предложено по примеру существующей в Японии межпартийной Ассоциации парламентариев за дружбу с Россией создать единую Парламентскую ассоциацию российско-японской дружбы, которая объединила бы группы по связям с парламентом Японии Государственной Думы (36 депутатов) и Совета Федерации (15 членов). В 1998 г. такое объеди-

нение осуществилось, председателем Парламентской ассоциации российско-японской дружбы избран В.Н.Лопатин, а его заместителем — руководитель Группы по связям с парламентом Японии Совета Федерации В.А.Озеров (председатель Законодательного собрания Хабаровского края).

20 марта 1998 г. при поддержке Парламентской ассоциации в стенах Государственной Думы проведена учредительная конференция общероссийской общественной организации содействия развитию российско-японских отношений "Российский Комитет XXI века", председателем которой избран мэр Москвы Ю.М.Лужков, а его первым заместителем — В.Н.Лопатин.

19-25 апреля 1998 г. состоялась поездка в Японию делегации Парламентской ассоциации с целью проведения консультаций в парламенте и правительстве Японии, с общественными организациями по реализации инициативы президента РФ Б.Н.Ельцина о создании совместного российско-японского Комитета XXI века для развития и углубления российско-японских отношений на новой основе, а также принятия участия в работе заседания Ассоциации парламентариев за дружбу с Россией. Состоялись встречи с председателем Палаты представителей С.Ито, председателем Палаты советников Д.Сайто, генеральным секретарем ЛДП(Я) Като.

10-12 мая 1998 г. в Москве находилась делегация Ассоциации парламентариев за дружбу с Россией во главе с ее председателем — Ё.Сакураути.

14-18 ноября 1998 г. Японию посетила делегация "Российского Комитета XXI века" во главе с его председателем Ю.М.Лужковым. В состав делегации вошли члены Парламентской ассоциации В.Н.Лопатин и М.К.Глубоковский (член президиума Комитета).

9 июня 1999 г. в Москве Парламентская ассоциация и представительство администрации Санкт-Петербурга при активном участии посольства Японии провели встречу губернатора В.А.Яковлева и представителей администрации Санкт-Петербурга с представителями японских компаний и СМИ, постоянно работающих в Москве.

22-23 июня 1999 г. в Москве состоялось общее собрание "Российского Комитета XXI века" и партнерской организации "Форум японо-российской дружбы 21" — Российско-японский Форум-99. На Форум из Японии приехало свыше 70-ти представителей, из них — 6 депутатов парламента Японии. 25 июня председатель ГД Г.Н.Селезнев принял Ё.Сакураути — президента "Форума японо-российской дружбы 21", старейшего депутата Парламента Японии, экс-спикера Палаты представителей.

1-8 июля 1999 г. состоялась поездка членов Парламентской ассоциации в количестве 4-х человек в Японию по приглашению японского правительства.

16 августа 1999 г. в Москве состоялась встреча членов Парламентской ассоциации с делегацией Управления национальной обороны Японии (УНО) во главе с начальником УНО Х.Норота. На встрече также присутствовал чрезвычайный и полномочный посол Японии в РФ Т.Того.

23 сентября 1999 г. в Хабаровске состоялось совместное заседание Парламентских ассоциаций дружбы России и Японии под председательством В.Н.Лопатина (Россия) и Ё.Сакураути (Япония). На встрече были обсуждены состояние, перспективы и приоритеты российско-японского парламентского сотрудничества, проблемы безопасности в АТР, вопросы экономического сотрудничества России и Японии. Члены Парламентских ассоциаций приняли участие в открытой сессии XVIII Российско-японского симпозиума ИМЭМО и Научно-исследовательского Совета по вопросам национальной безопасности Японии, проходившего в Хабаровске с 21 по 23 сентября.

• 3-й созыв Государственной Думы

После формирования Депутатской группы по связям с парламентом Японии, координатором ее избран М.М.Задорнов, его заместителями — М.В.Баржанова, В.А.Буткеев, И.А.Ждакаев и В.Ф.Кузнецов. Группа насчитывает 72 депутата. ■

Результаты выборов в Палату представителей Парламента Японии

25 июня с.г. состоялись внеочередные выборы в Палату представителей Парламента Японии. Из 480 мест правящая коалиция завоевала 271 место, составляющие устойчивое большинство, из них: Либерально-демократическая партия — 233, Комэйто — 31, Консервативная партия — 7. Все председатели комитетов Палаты будут являться представителями правящей коалиции. Прочие партии и объединения набрали 209 мест, из них: Демократическая партия — 127, Коммунистическая партия — 20, Либеральная партия — 22, Объединение независимых депутатов — 19, Либеральный клуб — 1, независимые депутаты — 15. ■

КУЛЬТУРА

Японские литографии Варвары Бубновой

Варвара Дмитриевна Бубнова (1886-1983), отпрыск старинного дворянского рода тверских Вульфов, друзей Пушкина, выпускница Императорской академии художеств, 36 лет прожила в Японии, где заслужила признание как выдаю-

щийся художник и замечательный педагог русской литературы.

Бубнова приехала в Японию в 1922 г. по просьбе младшей сестры Анны Оно, вышедшей замуж за японца. Она намеревалась провести там года два, чтобы изучить японскую технику художественной печати. Художница мечтала, вернувшись домой, “помочь развитию эстампа, искусства, доступного народу по цене, массового по технике, но подлинного по своей художественной ценности”. В Токийском художественно-промышленном училище, где она занималась около двух лет, Бубнова остановилась на литографии, простейшей, как ей казалось, и самой близкой к рисованию технике. Автолитография, которую она избрала, отличалась от обычной тем, что рисунок наносился не на камень, а на цинковую пластину. В Японии эта техника имела прикладное значение — ей печатались открытки, виньетки, денежные знаки. Но Бубнова увидела в ней неиспользованные художественные возможности и поставила себе целью их выявить. После многолетних трудов эта цель была достигнута, и Бубнова была признана лучшим литографом Японии.

Начав с литографии цветной, художница с 30-х годов переходит преимущественно на черно-белую. В этом сказалось ее увлечение средневековой тушевой живописью *суйбоку-га*. В своих воспоминаниях она писала: “Черное на белом — никаких украшательств — это было как фуги Баха”. Тот переход тонов от густого черного до едва ощутимой серой дымки, который старые мастера передавали разным нажимом кисти, она научилась передавать средствами литографии.

Работы русской художницы вызвали восхищение ее японских коллег. “Какая чистота и тонкость художественной манеры! Какая высокая человечность! Я преклоняюсь перед правдой ее творчества”, — писал Мунаката Сико, самый известный среди японских художников. Коллеги и критики, отмечая профессиональное мастерство и высокую поэтичность работ Бубновой, сходились в том, что в них не было ни малейшего намека на восточную экзотику, подражание японским образцам. Она изображала Японию “обыкновенную”. Изображала с симпатией к японским труженикам, с восхищением ее природой. Писала горы, долины, цветы, деревья, которые особенно любила.

Работы Бубновой поражают своей одухотворенностью, они полны лирического чувства. Они хранятся в лучших музеях России, в частных коллекциях, за рубежом и, конечно, в Японии. В Третьяковской галерее они появились благодаря щедрому дару Александра Георгиевича Кучеряева, физика, друга Варвары Дмитриевны по Сухуму, где она поселилась, вернувшись из Японии. Он запомнил ее слова: “Мне хочется, чтобы мои работы попали в хорошие руки”.

Ирина Кожевникова, член Ассоциации японоведов, заслуженный работник культуры РФ, автор книги "Варвара Бубнова — русский художник в Японии" ■

Тел./факс: (095)951-5470, E-mail:sogetsu_olga@mail.ru ■

Школа икэбана Согэцу

Япония подарила миру икэбана.

Для многих людей в разных странах мира современная икэбана из изящной формы досуга превратилась в полноправный вид искусства. Корни его остаются в Японии, где действуют различные школы икэбана.

Самая крупная из них — Школа Согэцу, которую основал весной 1927 г. в Токио мастер Софу Тэсигахара (1900-1979). Сейчас ее возглавляет сын основателя, профессор Хироси Тэсигахара (р.1927). Само слово "Согэцу", являющееся сочетанием двух японских иероглифов "трава" и "луна", выражает глубокое понимание художником природы в ее связи с бесконечностью Вселенной. Отличительная черта Школы Согэцу состоит в том, что она предоставляет автору возможность использовать в своих произведениях не только цветы и листья растений, но и любые материалы и предметы, которые он сочтет нужным взять из окружающего мира. Другая особенность Согэцу — крупные, объемные композиции, которые создаются не в интерьерах, а на открытых пространствах. Часто они сознательно помещаются в агрессивное окружение для того, чтобы смягчить его и внести хоть немного гармонии в жизнь современного человека.

Школа Согэцу имеет десятки филиалов в разных странах и более миллиона последователей своих идей во многих странах мира.

В 1994 г. при содействии Школы Согэцу, Посольства Японии на базе Московского клуба "Икэбана" был создан первый в России Московский филиал Согэцу. В него вошли 11 человек — членов Ассоциации преподавателей Согэцу, которым от имени Школы было предоставлено право преподавания этого искусства. Сейчас в Московском филиале Согэцу 36 членов, а в Москве — более трехсот приверженцев этой школы.

В 1997 г. Школа Согэцу отметила свое 70-летие. Этому событию были посвящены многочисленные выставки, показы и демонстрации искусства икэбана Согэцу, встречи и публикации. Основной праздник проходил в мае в Токио, где собрались гости из всех зарубежных филиалов.

Главные события нынешнего года посвящены 100-летию со дня рождения основателя Школы Софу Тэсигахара. Воспоминания об этом уникальном мастере и удивительном человеке публикуются во многих японских изданиях, и мы надеемся познакомить с ними, с идеями и деятельностью Школы Согэцу как можно больше людей, интересующихся японской культурой.

Ольга Фомичева, преподаватель 2-ой степени Санъё, член Ассоциации преподавателей Согэцу, заместитель директора Московского филиала Согэцу

ИСТОРИЯ

Из Коммерческой энциклопедии М.-Ротшильда

(М.-Ротшильд. Коммерческая энциклопедия. Т. I, С.-Петербург, 1899)

[цитируется в современной орфографии]

До новейшего времени Япония была доступна только очень ограниченными торговыми отношениями с голландцами и китайцами. С середины текущего столетия она вступила однако, в мировую торговлю почти сразу. В 1845 году удалось североамериканцам, в 1855 — русским, а позже, и другим европейским государствам добиться права высадки в портах и даже поселения. К своему удивлению Европа нашла здесь культурную страну, с густым населением, с древней историей, с весьма тщательной обработкой земли, с развитой промышленностью, с благоустроенными средствами сообщения. Дороги, почтовый порядок, благоустроенные рынки, ярмарки, торговый флот и т.д. — все это несказанно поражало европейцев. Однако Япония не дает большое поле для сбыта европейских промышленных продуктов, так как Японский народ, при наличности уже существующей у него промышленности, обладает еще необыкновенным прилежанием и усердно заимствует из Европы ее технические успехи. В 1870 г. в Японии началась постройка железных дорог, и скоро было открыто много линий. Из числа предметов вывоза главнейшие шелк и чай. В последние годы ввоз значительно увеличился, а вывоз понизился. Иокагама, Гио-Осака и Нагасаки сделались главными местами европейско-японских торговых сношений.

[стр.138] ■

Из дневников Николая Японского *)

(Дневники Святого Николая Японского.— Япония, Изд-во Хоккайдского университета, 1994)

18(31) июля 1904. Воскресенье

<...> Бьют нас японцы, ненавидят нас все народы, Господь Бог, по-видимому, гнев Свой изливает на нас. Да и как иначе? За что бы нас любить и жаловать? Дворянство наше веками развращалось крепостным правом и сделалось развратным до мозга костей. Простой народ веками угнетался тем же крепостным состоянием и сделался невежествен и груб до последней степени; служилый класс и чиновничество жили взяточничеством и казнокрадством, и ныне на всех степенях служения — поголовное самое бессовестное казнокрадство везде, где только можно украсть. Верхний класс — коллекция обезьян — подражателей и обожателей то Франции, то Англии, то Германии и всего прочего заграничного; духовенство, гнетомое бедностью, еле содержит катихизис, — до

развития ли ему христианских идеалов и освещения ими себя и других?... И при всем том мы — самого высокого мнения о себе: мы только истинные христиане, у нас только настоящее просвещение, а там — мрак, гнилость; а сильны мы так, что шапками всех забросаем... Нет, недаром нынешние бедствия обрушиваются на Россию, — сама она привлекла их на себя. Только сотвори, Господи Боже, чтобы это было наказующим жезлом Любви Твоей! Не дай, Господи, в конец расстроиться моему бедному Отечеству! Пощади и сохрани его!
[стр.488-489]

*) Николай Японский — **Иван Дмитриевич Касаткин**. Родился 1 августа 1836 г. в семье дьякона в селе Берёза Бельского уезда Смоленской губернии (около 300 км от Москвы). 24 июня 1860 г. И.Д.Касаткин был пострижен в монашество с именем Николай. В июне 1861 г. прибыл в Японию, чтобы занять место священника при Консульстве России в Хакодате. 3 февраля 1912 г. архиепископ Николай скончался и был похоронен в Токио. Решением Священного синода Русской православной церкви в 1970 г. был причислен к лику святых. ■

ПОЛИТИКА

Россия и Япония на стыке веков: к вопросу о мирном договоре

На неофициальной встрече “без галстуков” в октябре 1997 г. в Красноярске Президент России Б.Ельцин и Премьер-министр Японии Р.Хасимото согласились приложить все усилия для того, чтобы заключить мирный договор к 2000-му году на основе Токийской декларации от 13 октября 1993 г. На вопросы ответственного секретаря Информационно-аналитического бюллетеня Депутатской группы по связям с парламентом Японии Олега Игоревича Казакова о состоянии российско-японских отношений в свете проблемы подписания мирного договора отвечают президент Института национальной безопасности и стратегических исследований **Сергей Евгеньевич Благоволин**, заместитель председателя и исполнительный секретарь Ассоциации японоведов **Владимир Николаевич Ерёмин** и ведущий научный сотрудник ИМЭМО РАН **Георгий Фридрихович Кунадзе**.

• *Почему между Россией и Японией не заключен мирный договор?*

В.Н.Ерёмин: Как ни странно, для многих россиян известие о том, что между Россией и Японией до сих пор нет мирного договора, явилось неожиданностью. Действительно, картина достаточно странная: война закончилась более пятидесяти лет тому назад, а мирного договора так и нет. С другой стороны, не следует понимать положение дел так, будто между нашими странами формально продолжается состояние войны, ибо прекращение состояния войны было одной из

двусторонних договоренностей, зафиксированных в Совместной советско-японской декларации 1956 года.

Г.Ф.Кунадзе: В 1951 г. в Сан-Франциско была проведена конференция по мирному урегулированию между Японией и воевавшими с ней странами. Был подписан мирный договор. СССР присутствовал на конференции, но договор не подписал. В силу чего статус Курильских островов, как принадлежащих СССР, не получил правового оформления. Исходя из этого на советско-японских переговорах о заключении мирного договора в 1955-56 гг. Япония добивалась от СССР передачи ей четырех Южно-Курильских островов — гряды Хабомаи, Шикотана, Кунашира и Итурупа. СССР же согласился лишь на передачу Шикотана и Хабомаи. На этой основе в 1956 г. была подписана и ратифицирована парламентами обеих стран Совместная декларация, имеющая силу договора, в которой провозглашалось восстановление дипломатических отношений между СССР и Японией. Переговоры о мирном договоре было решено продолжить позднее. При этом исходная позиция СССР состояла в зафиксированном в Совместной декларации обязательстве передать Японии два из четырех островов после подписания мирного договора. Японская позиция сводилась к требованию одновременного возврата всех четырех островов. Таким образом, мирный договор стороны подписать не смогли только из-за разногласий по вопросу о линии прохождения границы, т.е. о принадлежности четырех южных островов Курильской гряды.

Впоследствии СССР от своего обязательства о передаче двух островов неоднократно отказывался, затем подтверждал, затем снова отказывался. Со второй половины 80-х гг. СССР, а с 1993 г. Россия, признавая факт существования проблемы пограничного размежевания в увязке с мирным договором, от переговоров о его подписании уклонялись.

С.Е.Благоволин: В итоге, нерешенная после Второй мировой войны в силу тех или иных причин территориальная проблема стала своеобразной миной замедленного действия под российско-японскими отношениями, которая все это время оказывала крайне негативное влияние на развитие связей между странами по всему спектру вопросов и которую рано или поздно придется обезвреживать.

В.Н.Ерёмин: Позволю себе сделать несколько добавлений к тому, что сказал коллега Г.Ф.Кунадзе. Действительно, всякий раз, когда обе страны делают шаги в направлении к заключению мирного договора, препятствием оказывается территориальная проблема. Ее суть состоит в претензиях Японии на так называемые “северные территории”, принадлежавшие Японии и присоединенные Советским Союзом к себе в 1945 году, а именно на три острова — Итуруп, Кунашир

и Шикотан, а также гряды островов Хабомаи. “Северные территории” — японский термин, но его порой используют и наши специалисты, хотя в официальной терминологии российской стороны он не применяется, так как в нем слышится утверждение о принадлежности оспариваемых территорий к Японии. Лично я нахожу удобство в употреблении этого термина и не думаю, что пользование им демонстрирует полную поддержку претензий Японии. Используется у нас, также вне официальной терминологии, японское выражение “четыре острова”, охватывающее “северные территории”, где под “четвертым” островом имеется в виду гряда островов Хабомаи.

В географическом плане существуют разногласия о принадлежности или не принадлежности “северных территорий” к Курильским островам. В России распространено мнение, согласно которому Итуруп и Кунашир образуют Южные Курилы или южную часть Большой Курильской гряды, а Шикотан и Хабомаи представляют собой Малую Курильскую гряду. В Японии обычно считают, что “северные территории” не входят в состав Курильских островов.

А.Громыко вынужден был добиваться юридического закрепления принадлежности “северных территорий” к СССР потому, что их присоединение было совершено Советским Союзом по договоренности с его военными союзниками — США и Англией, то есть, по мнению многих в мире, без должного международно-правового оформления. На Сан-Францисской конференции Япония отказалась от Курильских островов, но в мирном договоре не указано, что имеется в виду под Курилами, а Япония утверждает, что “северные территории” в состав Курил не входят и отказа от них с ее стороны не было.

Сан-Францисская конференция во многом была порождением американской дипломатии, и трудно сказать, насколько “мина замедленного действия”, как ее удачно назвал коллега С.Е.Благоволин, является результатом некачественной работы господ-минеров, а насколько — шедевром их хитроумия и дальновидности.

• *Так ли нужен России мирный договор с Японией? И возможен ли мирный договор, не разрешающий территориальную проблему?*

Г.Ф.Кунадзе: Объективно говоря, за исключением малоценных сегодня соображений международной морали, права и справедливости, у России нет серьезной мотивации для заключения с Японией мирного договора, который включал бы пограничное урегулирование. С одной стороны, нынешнее поколение японских политиков никогда не оставит надежды получить Южные Курилы и во имя этого будет стремиться поддерживать с Россией корректные отношения, дозированно оказывая ей финансовую и экономическую по-

мощь. С другой стороны, России в ее нынешнем состоянии ничего больше от Японии и не нужно. Серьезные японские инвестиции мы все равно не сможем использовать. В международных экономических организациях интересов, кроме тех, которые связаны непосредственно с нами самими, мы не имеем, стало быть и здесь тоже поддержка Японии не настолько важна, и т.д. В перспективе, однако, отсутствие мирного договора с Японией может быть чревато для России потерями, размер которых оценить сегодня невозможно.

В случае успешного осуществления российских реформ на каком-то их этапе широкое и разнообразное сотрудничество с Японией может стать для России жизненно необходимым. При неудаче реформ — объективно возрастет для России роль японской помощи. Япония, таким образом, получит гораздо более эффективные, чем сегодня, рычаги воздействия на Россию, даже с учетом фактора Китая.

В самой Японии в ближайшие 5-10 лет на первые роли выдвинется новое поколение жестких и прагматичных политиков, по-видимому, готовых, в частности, без особых церемоний использовать для достижения своих целей чувство национальной обиды, которое в разной степени испытывают к России практически все японцы. Новое поколение японских политиков может избрать пассивную линию, обусловив, например, законодательно отношения с Россией подписанием мирного договора, либо активную линию противодействия нашей стране. Существует, конечно, и гипотетическая возможность того, что новое поколение японских политиков просто откажется от территориальных претензий к России ввиду их бесперспективности. Вероятность этого, однако, крайне мала.

Мирный договор с Японией — это договор о пограничном размежевании. Поэтому предпринимаемые с нашей стороны в последние годы попытки подписать мирный или какой-то промежуточный договор, не затрагивающий существа пограничного размежевания, является лишь способом выиграть время. Японии не нужен договор, в котором нет решения территориальной проблемы. Просто бумага ради бумаги. Попытка выиграть время хороша, если понимаешь, зачем его выигрывать и что хочешь получить в итоге. Пока что Россия выигрывает время просто ради выигрыша времени. Но сколь угодно долго такая тактика работать не может и объективно чревата спонтанным кризисом в отношениях с Японией.

С.Е.Благоволин: Можно говорить об определенных успехах в российско-японских отношениях, которые имели место после длительного периода застоя, вызванного жесткой позицией СССР относительно самого существования территориальной проблемы. “Лед тронулся” в апреле 1991 г., когда Президент СССР М.Горбачев посетил Японию и встретился с Премьер-министром Японии Т.Кайфу. Результатом встречи послужило

подписанное сторонами “Совместное японо-российское заявление”, в котором мирный договор увязывался с территориальной проблемой. Во время визита в Японию в октябре 1993 г. Президента России Б.Ельцина и встречи его с Премьер-министром Японии М.Хосокавой была подписана “Токийская декларация о японо-российских отношениях”, в которой зафиксирована позиция о необходимости ведения переговоров по разрешению проблемы принадлежности спорных островов. Наконец, в октябре 1997 г. в Красноярске состоялась неофициальная встреча на высшем уровне “без галстуков” Президента России Б.Ельцина с Премьер-министром Японии Р.Хасимото, на которой был принят так называемый “План Ельцина-Хасимото” и достигнута договоренность о заключении мирного договора к 2000-му г. Очень, надо сказать, рискованный шаг с нашей стороны. Во время визита в апреле 1998 г. в Кавану Президента России на второй неофициальной встрече на высшем уровне “без галстуков” с Премьер-министром Японии Р.Хасимото говорилось об ускорении проводимой работы. В ноябре 1998 г. в ходе визита в Москву Премьер-министра Японии К.Обути и его встречи с Президентом России были подписаны “Московская декларация об установлении созидательного партнерства между Японией и Российской Федерацией”, Соглашение о поощрении и защите капиталовложений, другие документы, активизирующие отношения обеих стран. Уникальным является подписание руководителями соответствующих военных ведомств в августе 1999 г. Меморандума о создании основ для развития диалога и контактов между Управлением национальной обороны Японии и Министерством обороны РФ. Мне кажется, что заметную эволюцию претерпела за эти годы позиция наших военных, серьезно настроенных теперь на сотрудничество с Японией. И это — позитивный факт.

МИД России, несомненно, ведет активную работу по развитию российско-японских отношений по многим важным направлениям, включая демонтаж и утилизацию выведенного из боевого состава атомных подводных лодок Тихоокеанского флота России, обмена в районе Южных Курил, развитие там совместной хозяйственной деятельности, включая переработку морепродуктов, что было отмечено, в частности, в ходе визита в Японию в феврале с.г. Министра иностранных дел И.Иванова. Но территориальная проблема так и остается в тупике поиска “взаимоприемлемых решений”. Есть очень большой потенциал развития российско-японских отношений. Мне кажется, мы совершили бы непоправимую ошибку, если бы недоучли болезненность и долгосрочность действия территориального фактора.

В.Н.Еремин: Глубоко убежден в особой важности для России развития отношений с Японией. Хочу

отметить уникальность в мировых масштабах японского отношения к России, начиная с готовности Японии предоставлять России кредиты на двусторонней основе. Глубоко убежден и в том, что такое японское отношение не имеет ничего общего с тем мнением, что японцы хотят подкупить нас ради получения спорных островов, а в случае получения их моментально о нас забудут.

Нам надо понять, что мирный договор без разрешения территориальной проблемы нереален. Но говорить можно только о варианте разрешения территориальной проблемы, а не ухода от нее.

Нужно понимать, что представляет собой территориальная проблема для японского политического руководства и широких масс населения Японии. Для японской стороны суть проблемы не в экономическом, тем более не в военном аспекте, а в поиске справедливости и в национальной гордости, ущемляемой неадекватной реакцией российской стороны на претензии японской. Я бы сказал, что японская обида на то, что Россия не отдает острова, является обидой второго порядка, а обида первого порядка состоит в том, что Россия не придает претензиям Японии должного значения, занимает в этом вопросе по отношению ко второй, а завтра — первой державе мира, уклончивую позицию. С уяснением всего этого станет понятным, почему, говоря обывательским языком, такие богатые японцы так мало денег вкладывают в Россию, хотя, разумеется, для такой сдержанности есть и другие причины внутророссийского характера.

• *Реально ли заключение мирного договора в 2000-м году?*

В.Н.Еремин: Идея заключения мирного договора до конца 2000-го г. была абсолютно нереальной с самого начала. Эта идея вызывает сплошную цепь удивлений. Прежде всего удивляет само ее рождение без всякой проработки, без прикидки на осуществимость, без инвентаризации ресурсной обеспеченности, словом, в порядке чистого экспромта. Но еще больше, признаться, поражает готовность японской стороны поверить в эту красивую сказку.

Верхушечное решение территориальной проблемы с нашей стороны могло бы состояться только при Н.Хрущеве или Л.Брежневеве, если бы такое пришло им в голову. В сегодняшних условиях вышеназванная идея принесла только трудности. Японцам она внушила несбыточные надежды и тем самым отвлекла их от созидательного труда на ниве подлинного приближения к мирному договору. Российский МИД заставила, как это уже бывало по другому поводу, выбираться из трудного положения. К тому же новый импульс получили российские противники разрешения территориальной проблемы, то есть

имело место попадание в цель с точностью до наоборот.

С.Е.Благоволин: Мои контакты с японцами на неофициальном уровне показывают, что они сами в каком-то смысле “рады”, что неожиданное изменение внутренней ситуации в России, ввиду отставки Б.Ельцина, дало возможность им “сохранить лицо”, так как ясно — мирный договор не будет подписан в 2000-м году. Вроде как из-за землетрясения или солнечного затмения, которые не остановишь и не предотвратишь. Японцы сейчас проявляют максимум такта в диалоге с Россией, но я боюсь, что это проявление максимальной тактичности и терпения будет воспринято с нашей стороны как некий карт-бланш. Такая позиция, на мой взгляд, очень опасна потому, что японцы от нас ждут решений. Они просто сейчас проявили такт и понимание, и желание обойти те острые углы, которые существуют, и мы должны быть благодарны тому, что японские партнеры постарались нам облегчить жизнь. Но у меня есть ощущение, что российская позиция сводится к тому, чтобы вновь просто отсрочить решение проблемы. И это очень тревожно. Я, как и многие, считаю, что отношения с Японией для России приобретают исключительное значение. Чем дальше, тем больше.

Г.Ф.Кунадзе: Конечно, 2000-й год это не рубеж, и не следует думать, что кто-то всерьез надеялся, даже и в Японии, что проблема мирного договора будет решена в конце XX-го века. Особенно после того, как японцам были вручены скандальные предложения российской стороны. Согласен, что, может быть, отставка Б.Ельцина вызвала облегчение с обеих сторон. Что касается оценки развития отношений, то я бы сказал, что они развиваются в своем обычном цикле, о котором мы говорили еще 10-15 лет назад. Идет наработка, в основном с согласия японской стороны, какого-то позитива, который рассматривается как предпосылка для рывка в главном вопросе. Нарбатывается, нарабатывается, потом наступает очевидный облом, отношения переживают какой-то спонтанный кризис, и начинается все заново. Этот цикл подпитывается исключительно японскими ожиданиями того, что когда-то все-таки результат будет достигнут. С нашей стороны, по сути дела, имеет место дрейф. Сознательной политики по вопросу мирного договора нет. И главная проблема именно в этом. Возможно, Б.Ельцин тоже не очень понимал, что тактика, которую избрала Россия, рано или поздно чревата каким-то взрывом. И если территориальная проблема — это “мина замедленного действия”, то в Красноярске был запущен ее часовой механизм.

• *Возможно ли заключение мирного договора в XXI веке и каковы пути к нему?*

Г.Ф.Кунадзе: Существует немало гипотетических вариантов урегулирования проблемы по-

граничного размежевания. Ни один из них до сих пор не был проверен в ходе серьезных переговоров. Причина в том, что даже самый успешный для России исход таких переговоров означал бы передачу Японии двух ранее обещанных островов или хотя бы признания ее потенциального суверенитета над ними, что никак не согласуется с крайне инертной позицией России, не желающей учитывать гипотетически наихудший сценарий развития событий. С другой стороны, на урегулирование проблемы пограничного размежевания на основе статус-кво никогда не согласится Япония.

С учетом хорошо известных аргументов обеих сторон технологически осуществимым представляется сценарий, при котором максимально достижимая для России формула урегулирования проблемы пограничного размежевания вырабатывается в ходе трудных и продолжительных переговоров, а ее реализация откладывается на определенный фиксированный период, например, на 5-10 лет. На этой основе реально подписание мирного договора.

Очевидно, однако, что ни в настоящем, ни в обозримом будущем описанный сценарий политически маловероятен. В целом общий вектор российской внутренней и внешней политики уже давно повернут в сторону отказа от каких-либо рациональных, т.е. не вынужденных непреодолимыми обстоятельствами договоренностей с окружающими странами. Общественное мнение России к такому договору также совершенно не готово.

В.Н.Еремин: Нужна серьезная интенсивная работа, для которой, в свою очередь, нужна продуманная четкая программа. Необходимо продолжать совместно с японской стороной упорно искать способ разрешения территориальной проблемы. Назовем это условно задачей номер один. Очень важно видеть трудности разрешения территориальной проблемы, причем глубоким заблуждением ряда японских специалистов является вера в то, что единственная трудность состоит в нехватке политической воли у российской стороны. Существуют немалые международно-правовые трудности. Отсюда — необходимость резко повысить роль науки в поиске способа разрешения, больше проводить национальных, двусторонних и более широких международных научных встреч по проблеме, может быть, создать постоянно действующий неправительственный комитет ученых, учредителями которого, в частности, могли бы выступить парламентарии.

Одновременно и с не меньшей энергией нужно работать над задачей номер два — созданием атмосферы доверия, снятием с российской стороны имиджа страуса, прячущего голову в песок, или мастера по демонстрации псевдоактивности. Будет мощной подвижкой, если мы

сможем показать наше подлинное желание решения территориальной проблемы и наше понимание важности этой проблемы для Японии, независимо от формулы ее разрешения. Но для того, чтобы это показать, нужно иметь желание и понимание.

Важное преимущество японской стороны в диалоге с Россией по территориальной проблеме состоит в наличии у японской стороны ясной позиции и отсутствии ее у российской. Не считая их позицию правильной, не могу не отметить существование ее как выигрышный момент. Официальная японская позиция поддерживается широкими массами общества, в России же налицо весьма смутное представление о существовании вопроса, если не считать узкого круга специалистов, однако всяк готов рассуждать по поводу. Очень хотел бы, чтобы значение территориальной проблемы для японцев, независимо от формулы ее разрешения, вера японцев в истинность их аргументации были бы поняты широкими массами российского общества, вызывали бы сочувствие, заставляли бы искать выход. Это важно и потому, что со стороны современной России невозможно только верхушечное решение территориальной проблемы. Поэтому задачей номер три я назвал бы развертывание диалога с массами российского общества по территориальной проблеме, то есть по проблеме политической, что качественно отличалось бы от бесспорно необходимых показов кимоно или концертов японских виртуозов-барабанщиков. В этой работе активную и положительную роль могут и должны сыграть общественные организации, ориентированные на развитие российско-японских отношений.

С.Е.Благоволин: Абсолютно согласен, что тянуть до бесконечности решение территориальной проблемы невозможно, и с позицией надо определяться. Но мы должны четко представлять, что речь идет не о частной проблеме в отношении к одной стороне, в данном случае речь идет о стратегическом выборе. Убежден, что с учетом всей ситуации в Азиатском-тихоокеанском регионе, существует стратегический выбор, который во многом определит положение России и даже геополитическую конфигурацию АТР в ближайшей исторической перспективе. Дело даже не в том, что в Японии может произойти смена поколений политиков. Не секрет, что есть точка зрения — я ее разделяю, — что если сейчас переговоры по мирному договору закончатся ничем, то ориентированные на договоренности с Россией японские политики вынуждены будут уйти, и на смену им придут люди, которые настроены к нам иначе. Думаю, что жесткая позиция Японии в отношении России может варьироваться в самых различных подходах. Она может сказаться и на отношении к России со стороны международных организаций, и на отношениях со странами, ок-

ружающими Россию, это и весь комплекс японо-американо-российских отношений, которые тоже могут заметно видоизменяться в зависимости от позиции Японии.

Однако проблема не только в отсутствии политической воли для решения территориального вопроса. Проблема также в колоссальной дезинформации общественного мнения в России. И агрессивности общественного мнения по отношению к любому возможному решению территориальной проблемы. Особенно на Дальнем Востоке, где территориальная карта разыгрывается в интересах местных политиков, хотя решение проблемы территориального размежевания целиком лежит на федеральной власти. В вопросе формирования адекватного общественного мнения необходима выработка, причем за достаточно короткий срок, эффективного плана действий, направленного на разрушение созданного советской пропагандой в массовом сознании стереотипа, что Япония претендует на исконно российские земли.

Г.Ф.Кунадзе: Отсутствие четкой позиции — это главное. Думаю, что с учетом характера нынешней власти и характера Президента морочить голову японцам больше не удастся. Хотя бы потому, что В.Путин выглядит более конкретным и обязательным человеком. Новому Президенту России рано или поздно придется назвать вещи своими именами.

Считаю, что любая позиция, четкая и определенная, лучше, чем ее отсутствие. Необходимо стратегическое решение российской власти. Если есть категорическая позиция “нет”, то надо сказать открыто и официально: “нет”, и, пережив неминуемый кризис, строить отношения дальше на этой основе. Если имеем в виду, что будем работать исходя из наших международных обязательств на достижение договоренностей, то нужно начинать, наконец, работать на этой позиции. Центральная власть в состоянии разрешить эту проблему. С приходом нового Президента все-таки Россия получает исторический шанс. И XXI век покажет, смогли ли мы им воспользоваться. ■

РАЗНОЕ

• А Вы уже знаете, что такое **оригами**? Приглашаем Вас посетить один из лучших русскоязычных сайтов, посвященных Японии — сайт Клуба Оригами <http://www.origami.ru>. Вы узнаете много нового и интересного об оригами — древнем японском искусстве складывания бумажных фигур, научитесь складывать их сами, будете в курсе последних событий в оригамном мире — а это действительно целый мир! Если же Вы уже занимаетесь оригами, то этот сайт может стать для Вас клубом общения. Вы сможете рассказать о своих работах, продемонстрировать их, и, ко-

нечно, найти себе друзей по увлечению. Оригами — это уже навсегда!

• **Анкета** “Япония нашими глазами”. Отношение к этой стране в нашем обществе далеко не однозначно: кто-то при слове “Япония” вспоминает икэбану, кто-то — автомобиль “Тойота”, а другие — Курильские острова или Халхин-гол. Так что же такое для нас, россиян, Япония? Какими мы представляем себе японцев и являются ли они такими на самом деле? Какие стереотипы сложились у нас об этой стране и как они влияют на отношения между нашими странами? Общество “Россия-Япония” и Общество “Тага-мару” (г.Иркутск) <ski@home.isu.ru> предлагают Вашему вниманию анкету, автор которой — Юрий Дорохов, аспирант Иркутского государственного университета. Анкета размещена на сайте <http://www.origami.ru>. Надеемся, что вместе мы сможем нарисовать достоверную картину наших отношений.

Дорогие друзья! Накануне вступления в Новое тысячелетие Художественная школа г.Сыктывкара выступает с инициативой проведения **Международной выставки детского рисунка** в сети Интернет. Предполагаемая тема

выставки: “Расскажи мне о себе”. К участию в выставке приглашаются юные художники в возрасте до 17 лет. Желающие принять участие в выставке могут присылать копии своих работ в цифровом формате (.gif или .jpg) по электронной почте или на дискете. Размер ваших рисунков не должен превышать 15 на 13 сантиметров. Участники выставки должны сопроводить свои работы краткими сведениями о себе в произвольной форме (до 150 слов) и фотографией (либо автопортретом). Ориентировочные сроки проведения выставки: ноябрь-декабрь с.г. Работы можно высылать до декабря с.г. по адресу: artist@online.ru. ■

Уважаемые читатели и авторы!

Просим присылать свои **материалы, отклики** на опубликованные материалы и **пожелания** по улучшению содержания настоящего издания по нижеуказанным адресам. Поступившие материалы не рецензируются и авторам не возвращаются. *Редколлегия*

© **Депутатская группа по связям с парламентом Японии**

Редколлегия: В.А.Буткеев, В.Н.Ерёмин, М.М.Задорнов, О.И.Казаков (отв.секретарь), Е.Н.Кручина

Адрес: Россия, 103265, Москва, Охотный ряд 1, депутату ГД РФ М.М.Задорнову

Тел.: (095)292-1609, *факс:* (095)292-9000, *E-mail:* zadornov@duma.gov.ru